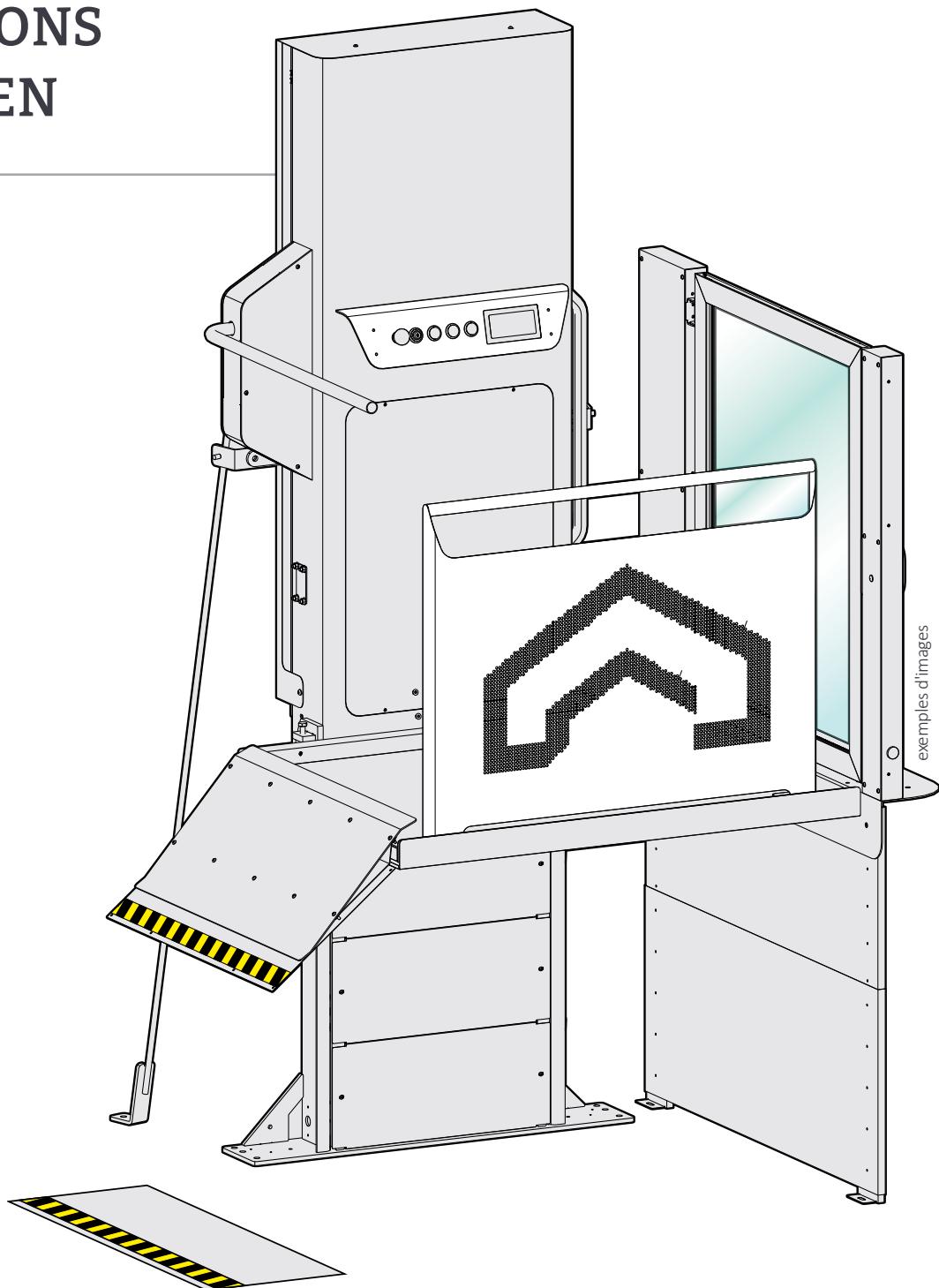


# DomoStep<sup>®</sup> 130

Plateau de vérins électriques à vis pour  
les petites différences de hauteur

## INSTRUCTIONS D'ENTRETIEN

(Rev.0)



**AREALIFTING<sup>®</sup>**

THE VERTICAL MOBILITY MANUFACTURER

PAGE BLANCHE

## TABLE DES MATIÈRES

<b>1. Guide de la lecture du manuel.....</b>	<b>4</b>
1.01. Information préliminaires .....	4
1.02. Sécurité personnelle et identification du risque .....	5
<b>2. Signalétique d'information et de sécurité.....</b>	<b>6</b>
2.01. Signalétique de DANGER .....	6
2.02. Signalétique de d'INTERDICTION .....	6
2.03. Signalétique d'OBLIGATION.....	6
2.04. Symboles d'information et infographies .....	6
<b>3. Responsabilités et conditions de garantie .....</b>	<b>7</b>
3.01. Garantie légale et son extension gratuite jusqu'à 60 mois .....	8
<b>4. Dispositions générales et gestion du chantier .....</b>	<b>9</b>
4.01. Dispositions générales.....	9
<b>5. Contrôles préliminaires .....</b>	<b>10</b>
5.01. Vérifications préliminaires de sécurité .....	10
5.02. Vérifications préliminaires du lieu d'installation .....	10
5.03. Obligations de l'installateur .....	11
<b>6. Outils et matériaux nécessaires à l'entretien .....</b>	<b>12</b>
<b>7. Contrôles.....</b>	<b>13</b>
7.01. Indications générales .....	13
7.02. Mise hors service de l'ascenseur.....	13
<b>8. Opérations d'entretien .....</b>	<b>14</b>
8.01. Maintenance - contrôle de l'éjection .....	14
8.02. Entretien - dans la fosse.....	15
8.03. Porte avec serrure d'ouverture .....	16
8.04. Entretien ou remplacement de la batterie.....	16
8.05. Opérations de maintenance - description et fréquence .....	19
<b>9. Affichage et erreurs .....</b>	<b>23</b>
<b>10. Effectuer des réparations .....</b>	<b>24</b>
<b>11. Pièces détachées.....</b>	<b>24</b>

## 1. Guide de la lecture du manuel

### IMPORTANT !



#### FR: Traduction des instructions originales

Ce produit ne doit être mis en service que lorsque vous disposez des présentes instructions dans une langue officielle de l'UE que vous comprenez et que vous avez compris son contenu. Si cela n'est pas le cas, veuillez vous adresser à votre interlocuteur Lifting Italia S.r.l.

### LIRE ATTENTIVEMENT LE MANUEL

#### AVANT DE PROCÉDER À L'INSTALLATION ET À L'UTILISATION DE L'APPAREIL

Conserver la documentation technique à proximité de la plateforme élévatrice pendant toute la durée de vie du produit. En cas de changement de propriétaires, la documentation technique doit être fournie au nouvel utilisateur en tant que partie intégrante du produit.

### 1.01. Information préliminaires

#### AVIS



La plateforme doit être installée et mise en marche, selon les dispositions en vigueur. Une installation non conforme, ou une utilisation incorrecte, peuvent non seulement causer des graves dommages aux personnes/chooses, mais aussi provoquer la cessation de la garantie.

SUIVRE LES SUGGESTIONS ET LES RECOMMANDATIONS POUR TRAVAILLER EN SÉCURITÉ. Une modification non autorisée quelconque, peut compromettre tant la sécurité que le bon fonctionnement et la durée de vie de la plateforme. Pour plus d'explications relativement aux informations contenues dans ce manuel, veuillez contacter LIFTING ITALIA S.r.l.

PERSONNEL SPÉCIALISÉ: L'installation de l'appareil, doit être effectuée exclusivement par du personnel spécialisé, dans le respect de la documentation technique annexe (tout particulièrement des avertissements de sécurité et des précautions y détaillées).



#### MENTIONS LÉGALES

**AREALIFTING®** est une marque commerciale appartenant à **LIFTING ITALIA S.R.L.**, numéro de TVA 02277680340, seul entité juridiquement responsable. Toute demande d'assistance, de pièces détachées, de réclamation ou toute question légale, fiscale ou administrative doit être adressée exclusivement à **LIFTING ITALIA S.R.L.**



Les spécifications techniques peuvent faire l'objet de modifications sans préavis à cause de l'optimisation des produits.

Les dessins contenus dans ce manuel doivent être considérés comme indicatifs et NE représentent PAS une description exacte du produit.

## 1.02. Sécurité personnelle et identification du risque

Le manuel synthétise les normes de sécurité à observer pour préserver l'intégrité personnelle et éviter les dommages matériels.

Les indications à respecter pour assurer la sécurité personnelle sont marquées par un symbole en forme de triangle, alors que celles visant à éviter les dommages matériels n'ont aucun symbole. Les avis de danger représentés ci-dessous, indiquent, en ordre décroissant, les différents niveaux de risque.

CLASSIFICATION DES RISQUES ET GRAVITÉ RELATIVE DES DOMMAGES	
<b>DANGER</b>	Le symbole indique que le non-respect des consignes de sécurité nécessaires <u>provoque</u> la mort ou des lésions physiques graves.
<b>AVERTISSEMENT</b>	Le symbole indique que le non-respect des consignes de sécurité nécessaires <u>peut provoquer</u> la mort ou des lésions physiques graves.
<b>ATTENTION</b>	Le symbole indique que le non-respect des consignes de sécurité nécessaires <u>peut causer</u> des lésions physiques modérées ou des dommages à l'appareil.
<b>AVIS</b>	Ce n'est pas un symbole de sécurité. Il indique que le non-respect des consignes de sécurité nécessaires <u>peut causer</u> des dommages matériels.
<b>INFORMATION</b>	Ce n'est pas un symbole de sécurité. Il signale des informations importantes.

NIVEAU DE RISQUE

Dans l'éventualité où plusieurs niveaux de risque convergent, l'avis signale toujours le danger le plus élevé. En outre, un avis peut à la fois signaler, tant un risque de lésions corporelles, qu'un risque de possibles endommagement des matériaux.

AVERTISSEMENT	
	En phase de montage/entretien, les fonctions de sécurité de la plateforme seront temporairement suspendues. Il faudra donc adopter tout type de précaution, de manière à éviter : lésions corporelles et/ou dommages à l'appareil.

## 2. Signalétique d'information et de sécurité

### 2.01. Signalétique de DANGER

	DANGER GÉNÉRAL		DANGER ÉLECTRIQUE		DANGER MATIÈRES INFLAMMABLES
	DANGER DE CHUTE DE DÉNIVELLATION		DANGER CHARGES SUSPENDUES		DANGER ECRASEMENT

### 2.02. Signalétique de d'INTERDICTION

	INTERDICTION GÉNÉRALE		INTERDIT DE MARCHER SUR LA SURFACE		INTERDICTION DE MARCHER OU STATIONNER À CET ENDROIT
--	-----------------------	--	------------------------------------	--	---

### 2.03. Signalétique d'OBLIGATION

	CASQUE DE PROTECTION OBLIGATOIRE		CHAUSSURES DE SÉCURITÉ OBLIGATOIRES		GANTS DE PROTECTION OBLIGATOIRES
	LUNETTES DE PROTECTION OBLIGATOIRES		SERRE-TÊTE ANTIBRUIT OBLIGATOIRE		

### 2.04. Symboles d'information et infographies

	MARQUER		PERCER ET/OU VISSEZ		COUPER ET/OU RECTIFIER
	MESURER		APPLIQUER DES RIVES		UTILISER DES VENTOUSES
	UTILISER LE MARTEAU		METTRE À NIVEAU		UTILISER UN HOCHET

	<b>INFORMATION</b> Symbole qui identifie une information utile à l'installateur mais qui ne limite pas le montage, ni ne détermine un risque pour l'opérateur.
	<b>IMPORTANT !</b> Symbole qui identifie les informations importantes à respecter scrupuleusement.
	<b>BRANCHEMENTS ÉLECTRIQUES</b> Symbole qui identifie le branchement d'un composant électrique.

### 3. Responsabilités et conditions de garantie

#### RESPONSABILITÉS DE L'INSTALLATEUR

##### IMPORTANT !



Les installateurs ont la responsabilité de faire respecter les procédures de sécurité du travail, ainsi que les règlements de sécurité et de protection de la santé en vigueur dans le pays, et sur le site, d'installation de l'appareil.

Les personnes agréées pour l'installation, la maintenance et le secours sont en possession du certificat d'habilitation à la maintenance d'ascenseurs, délivré conformément aux normes en vigueur dans le pays d'installation.

L'élévateur / plate-forme (et chacun de ses composants) doit être installé comme décrit dans le dessin de projet joint au système et en suivant les instructions de ce manuel ; toute sorte de divergence par rapport à la procédure standard, peut graver négativement sur le fonctionnement et la sécurité de l'appareil, causant de plus l'immédiate déchéance de la garantie.

Toute modification ou variation apportée au plan et à la notice de montage, devra être soigneusement documentée et promptement référée à LIFTING ITALIA S.r.l., de manière à lui permettre une adéquate évaluation de la solution convenue. Un appareil modifié, ne pourra en aucun cas être mis en service, sans l'autorisation expresse de LIFTING ITALIA S.r.l.

L'appareil doit être uniquement employé selon les modalités prévues et illustrées par les manuels (transport de personnes et/ou choses, charge maximum, cycle d'utilisation etc.). LIFTING ITALIA S.r.l. ne peut prendre aucune responsabilité quant aux dommages aux personnes et/ou aux biens dérivants d'une utilisation non-conforme de l'appareil.



Les photos et les images de ce manuel sont fournies à titre indicatif uniquement.

### 3.01. Garantie légale et son extension gratuite jusqu'à 60 mois



Le fabricant garantit la plate-forme élévatrice à condition que les instructions du manuel d'assemblage et du présent manuel d'entretien soient scrupuleusement respectées.

Le système bénéficie d'une garantie légale de 1 an et d'une extension gratuite de 4 ans selon les conditions et exclusions suivantes :

- A. La période de garantie légale du produit est de 12 mois à compter de la date à laquelle la marchandise est déclarée prête. .

La garantie ne couvrira pas :

- les activités ordinaires d'entretien et de réglage;
- L'usure normale d'éléments comme par exemple mais non exclusivement : les joints d'étanchéité (arcade, portes), les joints des vérins hydrauliques et des vannes, les courroies de transmission, les freins, les batteries, les lampes, les bandes LED, les roulements, les moteurs électriques soumis à la traction par courroie, les poulies de renvoi, les boutons-poussoirs (après 12 mois à compter de la mise en service), les huiles et lubrifiants, le vieillissement de la peinture, le verre et les miroirs arrivés sur le site dans un emballage intact.

La garantie ne couvre pas les dommages causés par :

- une utilisation anomale, des manœuvres incorrectes, un service inapproprié, une modification ou un démontage des pièces, une utilisation de la plate-forme élévatrice non conforme au cycle d'utilisation et de travail recommandé, une installation incorrecte ou non conforme au manuel d'installation ; l'utilisation de pièces ou d'accessoires non originaux ou non autorisés par AreaLifting ; l'utilisation d'huiles ou de lubrifiants autres que ceux indiqués par le fabricant, l'installation dans un environnement ou une application non conforme aux recommandations du fabricant, un entretien ou une réparation incorrects, des défaillances dues à une alimentation électrique insuffisante, à des cas fortuits ou à des cas de force majeure.

- B. La garantie est effective si les défauts sont signalés dans un délai de 2 semaines à compter de leur découverte effective. Le vendeur se réserve le droit de réparer ou de remplacer la pièce défectueuse à sa discrétion. Le Vendeur prend en charge les frais de transport de la pièce défectueuse, mais se réserve le droit de les facturer s'il s'avère que la pièce n'est pas défectueuse ou ne fait pas l'objet d'une garantie. Sont exclus de la garantie et/ou du remboursement les frais de douane, les frais supplémentaires résultant de la désinstallation et de la remise en état ultérieure de la pièce défectueuse sur l'installation.

- C. La garantie du système est prolongée gratuitement, pour une période de 48 mois supplémentaires au-delà de la période de garantie légale, lorsque :
- le produit est installé par un client enregistré sur le portail « Garantie » du Vendeur
  - l'acheteur a suivi la formation dispensée par le vendeur ou s'engage à le faire dans les 12 mois suivant le bon de commande.
  - le module Sentinel est connecté en permanence - sans fil ou GSM - dès la mise en service de l'installation, s'il en est équipé en standard. Si, au contraire, l'installation n'en est pas équipée, l'acheteur doit l'enregistrer manuellement sur le portail de garantie. Dans le cas où il est demandé au Vendeur d'activer le SIM GSM, le Vendeur fournira l'activation exclusivement moyennant le paiement de la redevance quinquennale correspondante.
  - le système est régulièrement entretenu conformément aux instructions du manuel d'entretien.

## 4. Dispositions générales et gestion du chantier

### 4.01. Dispositions générales

#### IMPORTANT !



Pour plus d'informations au sujet de : sécurité, responsabilité et conditions de garantie, réception des matériaux et leur stockage en chantier, emballages, traitement des déchets, nettoyage et conservation du produit, veuillez consulter le manuel "INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ ET GESTION DU CHANTIER".

#### AVIS



**VERIFICATIONS PRÉLIMINAIRES :** Après l'ouverture de l'emballage, vérifier que le produit soit intact et qu'il n'ait pas subi des dommages lors du transport. En cas d'anomalies ou de dommages, veuillez les contester par écrit sur le document de transport de l'entreprise chargé de l'enlèvement, en informant simultanément (sous forme écrite) LIFTING ITALIA S.r.l.

#### AVERTISSEMENT



##### SECURITÉ ET GESTION DU CHANTIER – DISPOSITIONS :

4. Assurer tout outil/objet du risque de chute ;
5. Prendre avec la plus grande considération, toutes les phases décrites dans ce manuel ;
6. Tout au long des opérations d'assemblage, et même à installation conclue, faire grande attention aux éventuelles bavures de métal (résidus de production) ;
  - Avant de procéder à l'installation, éliminer de la gaine d'ascenseur, tout décombre et gravats produits le long de sa construction.
  - Utiliser uniquement les écrous et les boulons compris dans la fourniture.
  - Ouvrir les sachets des vis, exclusivement en correspondance de la phase opérative indiquée par ce manuel.
  - Les instructions détaillées dans le présent manuel, ont pour référent une gaine en béton armé, donc une fixation faite à l'aide de chevilles métalliques. En cas de gaine maçonnée (non armée), voir le type de chevilles à employer dans le document annexe à ce manuel. En présence de structure métallique, remplacer les chevilles par des vis traditionnelles.
  - Les instructions et le schéma électrique indiquent avec les chiffres 0, 1 (2, 3 etc.), les différents paliers de la gaine (dénotant par "0" le palier le plus bas) ; cependant, la numérotation des tableaux de commandes peut varier selon les exigences de l'usager (par exemple : -1, 0 etc.).

#### ATTENTION



L'installation doit toujours être exécuté par 2 personnes AU MINIMUM.



Utilisez un équipement de levage approprié pour manipuler les composants en cas de charge supérieur à 50kg.

## 5. Controles preliminaires

### 5.01. Vérifications préliminaires de sécurité

AVERTISSEMENT	
	<p><b>AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION/ENTRETIEN, IL CONVIENT DE :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Vérifier que l'installation électrique du réseau soit conforme à la loi et équipée d'une convenable mise à la terre; <b><u>Faute de cela, interrompre l'installation jusqu'au moment où le client ait pris soin à faire l'ajustement nécessaire.</u></b></li><li>• Vérifier que le site d'installation dispose d'un bon système d'éclairage ;</li><li>• Vérifier l'état de nettoyage de la gaine et de la cuvette d'ascenseur, donc l'absence de liquides (eau, huile,...) sur le sol;</li><li>• Vérifier que les accès à la zone de travail soient fermés comme il faut ;</li><li>• Vérifier que toutes les fourreaux et les trous pour les câbles électriques soient : libres, simples à inspecter, sec et bien finis;</li><li>• Vérifier la présence d'un bon système de ventilation qui favorise l'échappement des fumées..</li></ul>

### 5.02. Vérifications préliminaires du lieu d'installation

AVIS	
	<p><b>AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION, VÉRIFIER LES MÉSURES SOUS-MENTIONNÉES ET LES COMPARER AVEC CELLES INDIQUÉES SUR LE DESSIN DU PROJET :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Largeur gaine (distance entre les parois latérales)</li><li>• Profondeur gaine (distance entre la paroi frontale et la paroi postérieure)</li><li>• Profondeur de la cuvette</li><li>• Hauteur de la course</li><li>• Hauteur du dernier niveau (sous dalle)</li><li>• Plombage de la gaine et des éventuelles parties mises à plombe déjà installées</li><li>• Dimension des éventuelles interventions nécessaires (défonçage pour portes palières, écartement des étriers, ecc.)</li><li>• Détermination du niveau du sol fini en correspondance de chaque étage.</li></ul> <p><b><u>Mesurer largeur et longueur de la gaine à tous les niveaux. Effectuer les analyses dimensionnelles, indépendamment des mesures prises par les constructeurs de l'édifice.</u></b></p>

## 5.03. Obligations de l'installateur

AVERTISSEMENT	
	<p><b>AVANT DE COMMENCER L'INSTALLATION, IL CONVIENT DE :</b></p> <ul style="list-style-type: none"><li>• Préparer une zone de dépôt de matériaux proche à la zone de travail, à l'accès aisé et pas exposé aux intempéries;</li><li>• Prédisposer tous les moyens de levage nécessaires;</li><li>• Vérifier la présence de tous les matériaux en employant la liste des matériaux;</li><li>• Contrôler les conditions des composants lors de leur arrivée chez le chantier; informer tout de suite le fournisseur en cas de composants manquants ou endommagés;</li><li>• En cas de stockage prolongé, contrôler périodiquement les matériaux avant de leurs installation, afin d'éviter toute sorte de dommage causé par un stockage erroné;</li><li>• Contrôler l'intégralité de la documentation jointe;</li></ul>

## 6. Outils et matériaux nécessaires à l'entretien

### IMPORTANT!

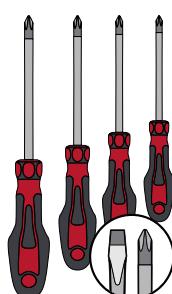


Les personnes autorisées à effectuer l'opération d'entretien et de secours sont celles avec certificat d'habilitation à l'entretien pour les ascenseurs, émis en conformité à la législation en vigueur.

**JEU CLÉ ALLEN À TÊTE SPHÉRIQUE**



**JEU DE TOURNEVIS ISOLÉS**



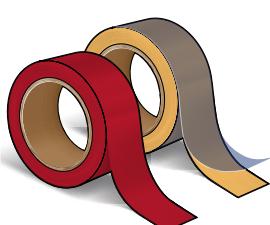
**MULTIMÈTRE À AFFICHAGE DIGITAL**



**RUBAN À MESURER EN ACIER**



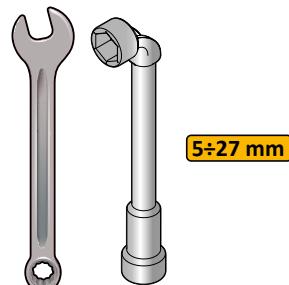
**RUBAN ISOLANT + RUBAN DOUBLE FACE**



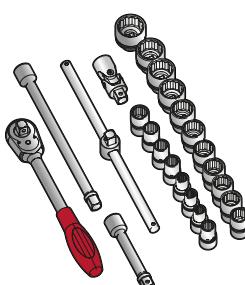
**CISEAU D'ÉLECTRICIEN**



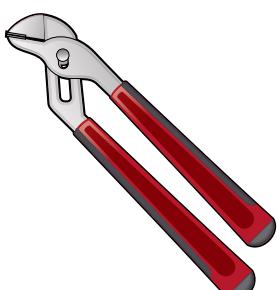
**CLÉ À FOURCHE + CLÉ À PIPE DÉBOUCHÉS**



**JEU DE DOUILLES AVEC CLÉ À CLIQUET**



**PINCE MULTIPRISE**



**LAMPE BALADEUSE**



**ESCABEAU DOUBLE FACE 2x5 MARCHES**



**MARTEAU + MAILLET EN CAOUTCHOUC**



**PERCEUSE + TOURNEVIS SANS FIL**



**FORÊT**



**CALCESTRUZZO  
da 6 a 22 mm**

**ACCIAIO  
da 2 a 13 mm**

## 7. Contrôles

Cet ascenseur domestique a été conçu de telle manière que la nécessité d'un entretien périodique est réduite au minimum. Les composants de sécurité sont tous certifiés en conformité avec les dispositions actuelles et tout ascenseur est certifié conformément à la Directive Machines 2006/42/CE. Ce qui donne une gage de fiabilité du produit et la sécurité totale pour l'utilisateur. En plus des dispositions actuelles qui prévoient une visite périodique aux ascenseurs tous les deux ans par un organisme notifié pour effectuer ces contrôles. Il est aussi recommandé d'effectuer l'entretien comme indiqué ci-dessous afin d'assurer le bon fonctionnement de l'ascenseur.

Le propriétaire de l'ascenseur est tenu de respecter un entretien planifié et de prévenir la société chargée de l'entretien en cas de panne, ou d'une utilisation différente de celle prévue.

### 7.01. Indications générales

- g. Dans ce manuel et sur le schéma électrique, les arrêts sont indiqués par 0, 1, 2, 3, naturellement "0" correspond à l'arrêt le plus bas: la numération sur les boîtes à boutons peut être différente en fonction des besoins de l'utilisateur (par exemple, -1, 0, etc);
  - h. Les autres documents nécessaires à l'entretien sont :
    - Le dessin de projet de l'ascenseur en question;
    - Les instructions de la partie électrique avec les schémas électriques correspondants.
- Respecter les couples de serrage prescrits pour réaliser les raccords filetés.  
Toutes les vis utilisées pour l'assemblage de nos produits ont été serrées avec un couple de serrage comme indiqué dans le schéma.

AVIS		
GUIDE AUX VALEURS DE SERRAGE		
VIS	COUUPLE MAX (Nm)	COUUPLE MIN (Nm)
M3	1.2	1.0
M4	2.6	2.1
M5	5.1	4.1
M6	9.0	7.0
M8	21.0	17.0
M10	42.0	34.0
M12	71.0	57.0
M16	175.0	145.0

### 7.02. Mise hors service de l'ascenseur

Voici les instructions pour mettre l'ascenseur hors service.

01. S'assurer que la cabine est vide;
02. Ramener la cabine à l'étage le plus bas;
03. Attendre que la signalisation d'occupé s'éteint;
04. Ouvrir tous les circuits du panneau électrique;
05. Vérifier la bonne fermeture de toutes les portes palières où la cabine ne s'arrête pas;
06. Afficher sur toutes les portes palières des pancartes qui indiquent la mise hors service.

à ce point l'installation est hors service et il ne sera plus possible effectuer aucune manœuvre.

## 8. Opérations d'entretien

La fréquence et les modalités d'exécution des opérations d'entretien à la charge de l'entreprise d'entretien sont décrites dans le tableau à la section 5.4. La fréquence est liée à une utilisation normale de l'ascenseur, c'est-à-dire de 1200 courses par mois; un usage plus fréquent nécessite d'un entretien plus fréquent. Les opérations prévues lors de la mise en service sont déjà indiquées dans le manuel de montage; il faut les répéter au cas où entre la fin de l'installation et la mise en service s'écoulent plus de six mois, ou dans le cas d'une suspension du service supérieure à six mois. Dans le cas de remplacement d'un élément utiliser uniquement des composants originaux et contacter le fabricant LIFTINGITALIA S.r.l.

AVIS	
	Les personnes autorisées à effectuer l'opération d'entretien et de secours sont celles avec certificat d'habilitation à l'entretien pour les ascenseurs, émis en conformité à la législation en vigueur.

Lors du travail dans la zone de maintenance, les opérations décrites au §8.01 doivent d'abord être effectuées afin de travailler en toute sécurité.

Les opérations de maintenance prévues sont résumées dans le tableau suivant.

Zone de maintenance	Nombre de transactions
Dans la fosse	1. FOND SENSIBLE (EN L'ABSENCE DE SOUFFLET) 2. SIGNES DE SÉCURITÉ
À bord de l'habitacle (panneau de contrôle embarqué)	1. MOVIMENTO DELL'IMPIANTO 2. ALIMENTAZIONE DI EMERGENZA 3. SERRATURE 4. VITE DI TRASMISSIONE 5. MESSA A TERRA 6. ILLUMINAZIONE 7. SOVRACCARICO 8. LINEE ELETTRICHE 9. CONTATTI ÉLECTRICITÉ 10. SIGNES DE SÉCURITÉ- SCHEMI 11. VELOCITA'- ACCELERAZIONE- DECELERAZIONE 12. CONTATTORI

### 8.01. Maintenance - contrôle de l'éjection

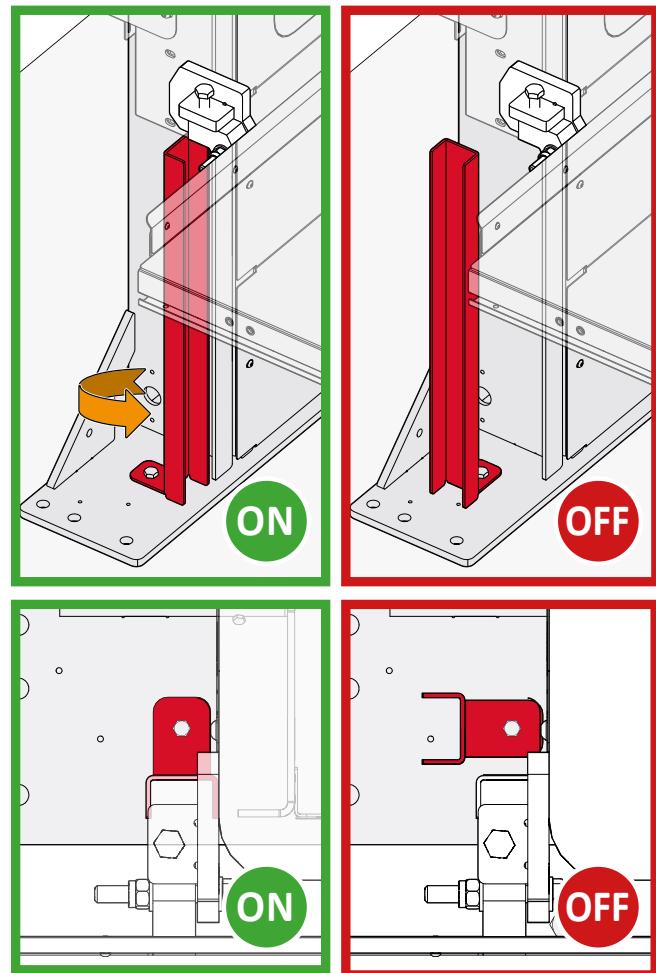
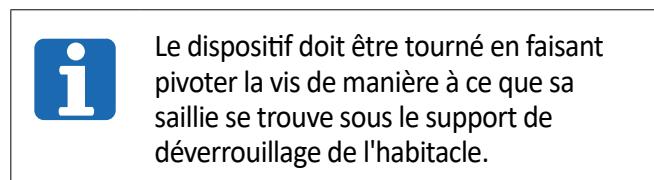
AVERTISSEMENT	
	<b>RISQUE D'ÉLECTROCUTION</b> Certaines opérations nécessitent de travailler avec l'armoire ouverte et sous tension.

- Coupez le moteur en ouvrant l'interrupteur général ;
- Ne fermer le disjoncteur que lorsque cela est nécessaire pour la manipulation, en prenant toutes les précautions résultant de la présence de pièces sous tension.

## 8.02. Entretien - dans la fosse

Comme l'indique clairement la plaque adhésive, le dispositif de sécurités de fosse doit être actionné à chaque fois que l'on accède à la fosse du système en suivant les étapes ci-dessous :

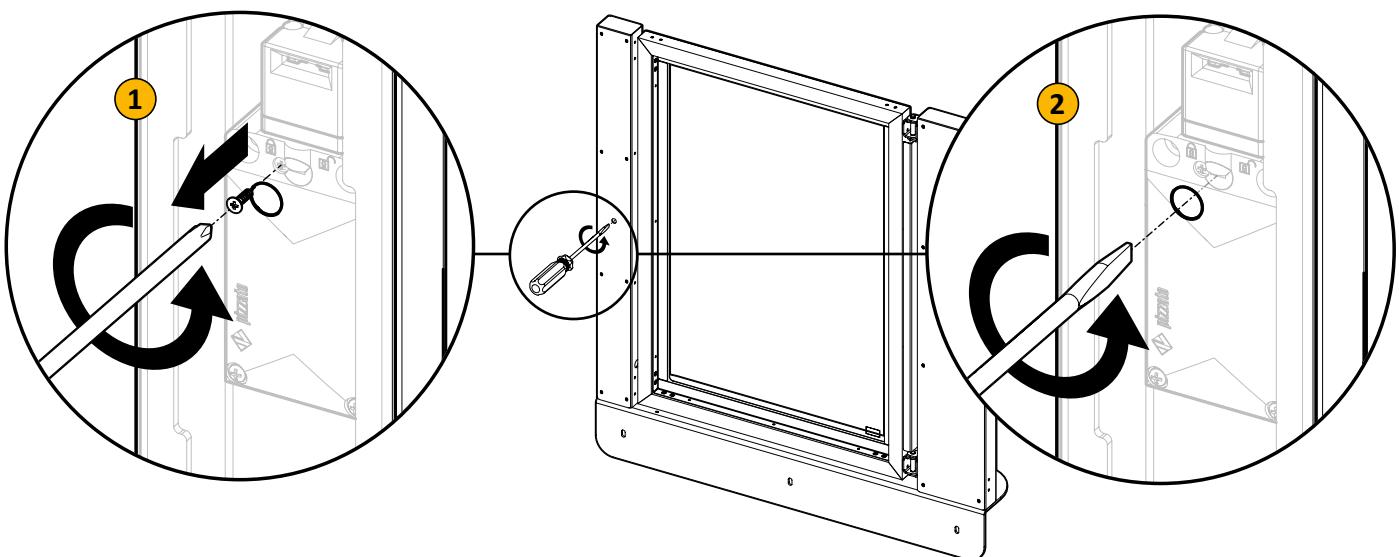
AVERTISSEMENT	
	<b>RISQUE D'ÉCRASEMENT - IL EST OBLIGATOIRE D'ACCÉDER À LA FOSSE AVANT D'Y PÉNÉTRER :</b> <ul style="list-style-type: none"> <li>• prendre la plate-forme jusqu'à l'étage supérieur.</li> <li>• mettre le dispositif de protection fosse manuel en position de travail.</li> <li>• ce n'est que maintenant qu'il est possible d'effectuer des opérations de maintenance dans la fosse.</li> </ul>



### 8.03. Porte avec serrure d'ouverture

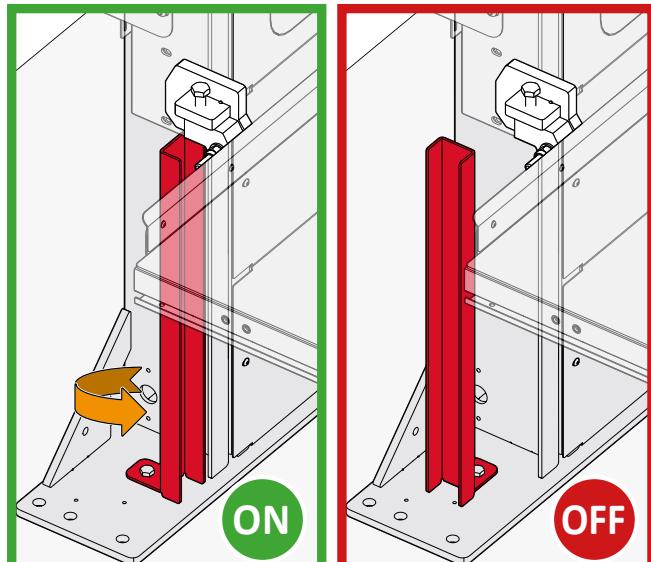
- 1 Desserrer la vis de blocage à l'aide d'un tournevis cruciforme.
- 2 Tournez le mécanisme dans le sens inverse des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la serrure soit déverrouillée à l'aide d'un tournevis à fente

Une fois ouvert, remettez le mécanisme dans sa position initiale et serrez la vis de sécurité/verrouillage.

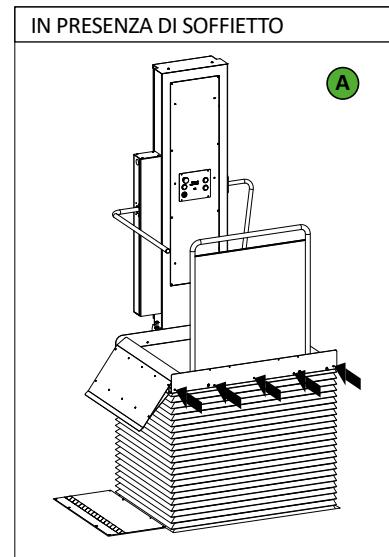
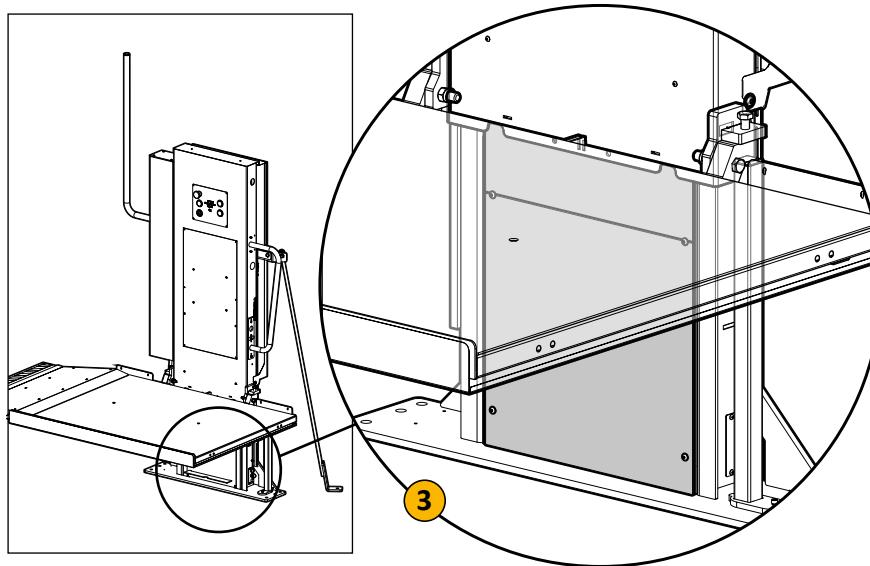


### 8.04. Entretien ou remplacement de la batterie

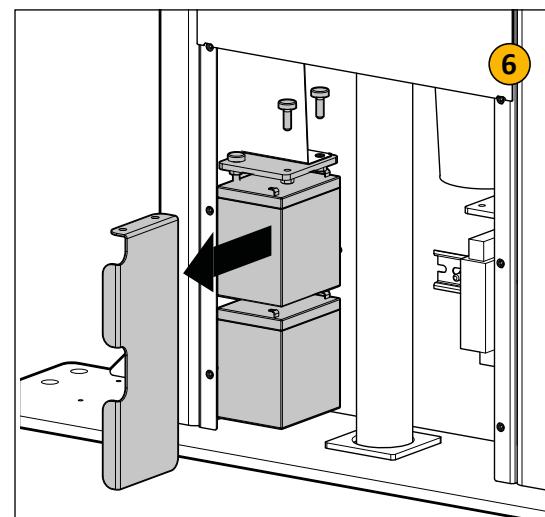
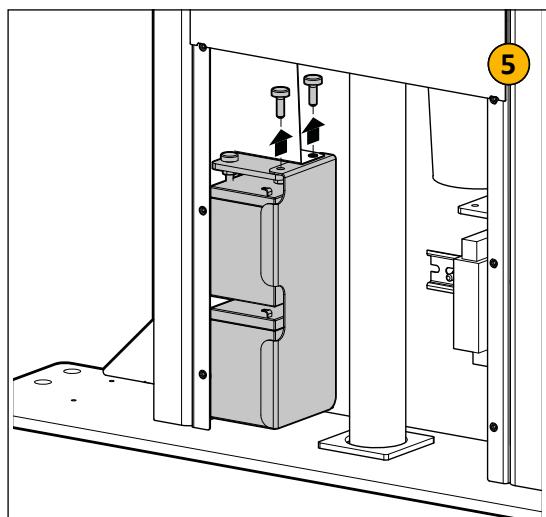
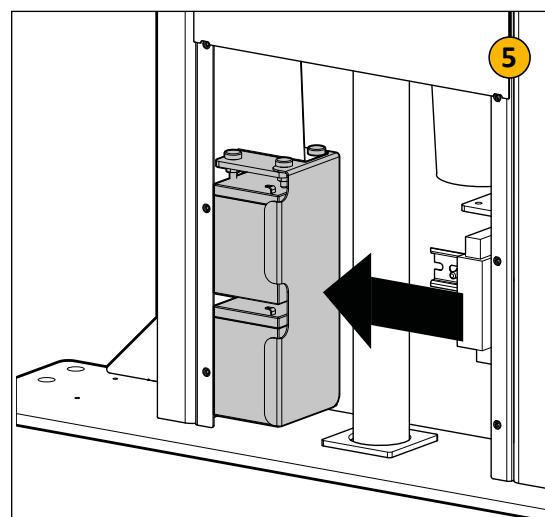
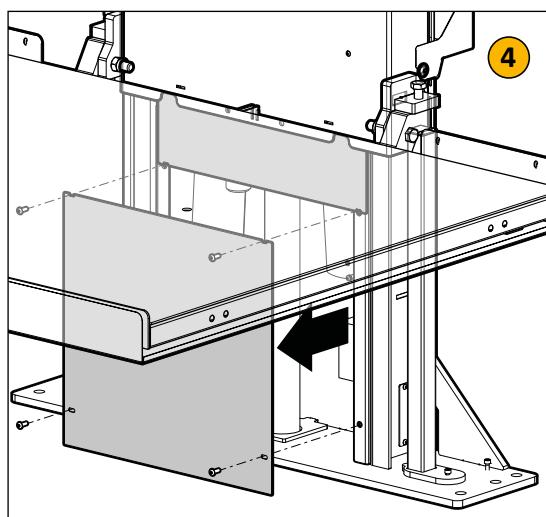
- 1 Soulever le plateau.
- 2 Insérer le dispositif de protection fosse (SAFE-PIT).

AVERTISSEMENT	
DANGER DU BROYAGE	
	<p>Veillez à ce que le dispositif de protection fosse (SAFE-PIT) soit correctement positionné.</p> 

- 3 Accédez à la fosse (dans le cas d'un soufflet, celui-ci doit être débloqué à l'aide des vis périphériques A).
- 4 Retirez les vis et le panneau de couverture inférieur pour accéder à la batterie.



- 5 Retirez les vis de fixation de la batterie.
- 6 Retirer la plaque de maintien pour l'entretien ou le remplacement.



**AVIS**

Utilisez uniquement les batteries d'origine fournies par LIFTINGITALIA. L'utilisation de batteries non originales annule la garantie et peut entraîner des dommages matériels et corporels.

**IMPORTANT !****LA GESTION DE LA BATTERIE :**

- Les batteries ne doivent en aucun cas être modifiées ou manipulées !
- N'utilisez jamais de batteries recyclées ou réparées qui n'ont pas été approuvées par LIFTINGITALIA.
- N'utilisez pas et ne chargez pas des batteries qui ont reçu un coup, sont tombées de plus d'un mètre ou ont été endommagées de quelque manière que ce soit.
- Ne pas exposer les batteries à des sources directes de chaleur. Les piles peuvent exploser ou libérer des substances toxiques.
- Ne pas décharger les batteries en les court-circuitant : elles risquent de surchauffer et de gonfler.
- N'essayez pas d'ouvrir les batteries et ne les soumettez pas à des contraintes mécaniques excessives.

## 8.05. Opérations de maintenance - description et fréquence

FONCTIONNEMENT	FRÉQUENCE RECOMMANDÉE	
	1ère mise en service	Chaque 6 mois
<p><b>1. MOUVEMENT DES PLANTES</b></p> <p>Vérifiez que le système se déplace et s'arrête régulièrement à l'aide des commandes données.</p> <p>B. depuis l'habitacle, le système est testé à tous les arrêts, en montée et en descente, en vérifiant l'arrêt automatique régulier, avec une différence de hauteur d'arrêt maximale de 10 mm au-dessus ou au-dessous du sol ;</p> <p>C. à partir de tous les étages, l'appel de l'habitacle est testé, en vérifiant l'arrêt automatique régulier et le fonctionnement des signaux occupé et présent ;</p> <p>D. vérifier que, sans commutation de la clé de validation, le système ne répond pas aux commandes de la commande manuelle correspondante.</p>		
<p><b>2. CIRCUIT DE LA BATTERIE</b></p> <p>Vérifier que le circuit de la batterie est efficace en ce qui concerne l'envoi des alarmes et des commandes à l'étage le plus bas.</p> <p>C. couper l'alimentation électrique ;</p> <p>D. amener l'habitacle jusqu'à la butée supérieure ;</p> <p>E. appuyez sur le bouton d'alarme : la sirène doit retentir ;</p> <p>F. restaurer le système.</p> <p>S'il est nécessaire de remplacer les batteries (situées à l'intérieur de la machine), suivez les instructions ci-dessous.</p> <p>G. couper l'alimentation électrique ;</p> <p>H. débranchez tous les connecteurs de la batterie, en veillant à ne pas provoquer de court-circuit ;</p> <p>I. remplacer les batteries et rebrancher les connecteurs correspondants ;</p> <p>J. restaurer le système ;</p> <p>K. éliminer les batteries usagées en les remettant à des centres régionaux agréés (il s'agit de déchets dangereux spéciaux).</p>		
<p><b>3. BORDS SENSIBLES</b></p> <p>Vérifier l'efficacité de tous les bords sensibles :</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>SANS SOUFFLE :</b> avec un habitacle descendant, déclencher manuellement l'intervention du fond mobile inférieur : l'habitacle s'arrête immédiatement.</li> <li>• <b>AVECSOUFFLE :</b> avec un habitacle descendant, déclencher manuellement l'intervention de l'arête sensible (celle qui est opposée à la colonne) : l'arrêt de l'habitacle est immédiat.</li> </ul>		
<p><b>4. GUIDES</b></p> <p>Vérifier que les blocs de glissement n'ont pas un jeu supérieur à 2 mm (utiliser une jauge d'épaisseur). Si nécessaire, les remplacer.</p>		

FONCTIONNEMENT	FRÉQUENCE RECOMMANDÉE	
	1ère mise en service	Chaque 6 mois
<b>5. DESCENTE D'URGENCE</b>  Vérifier la fonction du dispositif de manœuvre manuelle d'abaissement d'urgence.  A. ouvrez l'interrupteur général de l'armoire d'alimentation ; B. la cabine étant à l'arrêt à l'étage supérieur, appuyez sur le bouton SB-MEM ; C. ouvrir la porte à l'aide de la clé de secours et vérifier que la cabine est bien descendue ; refermer la porte		
<b>6. BLOCS COULISSANTS</b>  A. Vérifier visuellement l'intégrité du joint de glissement : l'épaisseur nominale est de 5 mm, l'usure admissible est de 1 mm. En cas d'usure plus importante, remplacer le patin. B. Le jeu des patins sur les guides doit être de 1 à 2 mm. Les écarts plus importants dans le sens de l'écartement peuvent être rattrapés en ajustant les patins ; les écarts plus importants dans le sens orthogonal nécessitent le remplacement des patins		
<b>7. GUIDES</b>  A. Nettoyez les guides de l'excès de lubrifiant et de la saleté à l'aide d'un linges propres et doux ; B. Vérifiez que les surfaces de glissement ne sont pas endommagées. Toute imperfection mineure peut être corrigée à l'aide d'un papier de verre de grain 320 ou supérieur ; C. Lubrifier les guides EXCLUSIVEMENT avec du lubrifiant silicone en spray.		

FONCTIONNEMENT	FRÉQUENCE RECOMMANDÉE	
	1ère mise en service	Chaque 6 mois
<b>8. VIS DE TRANSMISSION</b>		
<ul style="list-style-type: none"> <li>Vérifier que la vis est correctement lubrifiée.</li> <li>Si nécessaire, lubrifiez et complétez le plateau en utilisant l'huile appropriée (ISO VG-220EP ou de qualité supérieure).</li> </ul>		
<b>ATTENTION</b>		
	<p>RISQUE D'ENDOMMAGEMENT DES PLANTES : Avant de déplacer la plate-forme par panneau, est nécessaire <b><u>nettoyer soigneusement les guides et la vis</u></b> <b><u>et les huiler complètement</u></b> avec de l'huile adaptée à cet usage (par exemple iso vg-220 ep ou supérieur).</p>	
<ul style="list-style-type: none"> <li>Dans le cas de vis articulées, les goupilles élastiques d'articulation <b>(A)</b> NE DOIVENT JAMAIS SORTIR DU DIAMÈTRE DE L'ÉCROU DE LA VIS.</li> </ul>		
<b>AVERTISSEMENT</b>		
<b>9. SURCOURSE SUPÉRIEURE ET INFÉRIEURE</b>		
Vérification du contact de dépassement.		
A. envoyer la cabine vide à l'étage le plus élevé ; B. depuis le tableau de distribution, accédez au menu de test de dépassement (voir le manuel de l'équipement électrique) et contrôlez la montée jusqu'à ce que le contact de dépassement soit déclenché ; C. ramener la cabine au sol à l'aide de l'abaissement d'urgence (bouton SB-MEM) et reprendre le fonctionnement normal ; D. intervention répétée de contact de dépassement avec le plateau au niveau inférieur.		
<b>10. MISE A LA TERRE</b>		
Vérifiez l'efficacité du système de mise à la terre et l'isolation du circuit électrique comme indiqué dans le manuel d'équipement électrique de la machine.		

FONCTIONNEMENT	FRÉQUENCE RECOMMANDÉE	
	1ère mise en service	Chaque 6 mois
<b>11. ILLUMINATION</b>  Vérifier le bon fonctionnement de l'éclairage de la cabine, du compartiment et de la zone de l'armoire de commande.		
<b>12. SURCHARGE</b>  Vérifier la commande de manœuvre des cabines surchargées. A. le chargement de la cabine avec la lunette ; B. amener la cabine au premier étage ; C. ouvrez la porte de l'étage et entrez dans la cabine ; D. fermer la porte ; E. vérifier que le système ne répond ni aux commandes internes ni aux commandes externes.		
<b>13. LIGNES D'ALIMENTATION</b>  Vérifier que les lignes électriques, fixes et mobiles, sont intactes.		
<b>14. CONTACTS DANS LA GAINÉ</b>  Vérifier l'intégrité des contacts de la serrure.		
<b>15. PLAQUES - DIAGRAMMES</b>  Assurez-vous que les plaques, les schémas électriques sont présents aux différentes gaines : A. plaque dans la fosse, indiquant le danger d'accès dans la fosse et demandant l'insertion du dispositif de sécurité ; B. plaque sur le tableau électrique, indiquant le danger électrique et l'interdiction d'accès ; C. à côté du tableau de distribution, indiquant la manière dont la manœuvre d'urgence doit être effectuée ; D. à côté du bouton rouge d'abaissement d'urgence pour identification ; E. plaque sur les portes palières pour indiquer l'usage réservé aux personnes handicapées (uniquement pour les systèmes publics) ; F. plaque signalétique dans la cabine, indiquant la capacité, le nom du fabricant et le mode d'abaissement d'urgence en cas de panne de courant ; G. schéma électrique sur le tableau de distribution.		
<b>16. VITESSE - ACCÉLÉRATION - DÉCÉLÉRATION</b>  Vérifier qu'ils sont identiques à ceux définis à l'origine.		
<b>17. CONTACTEURS</b>  Vérifier les contacteurs et leur efficacité.		
<b>18. ÉCROU À VIS - INSPECTION</b>  Vérifier l'usure de l'écrou à l'aide du registre d'usure : si la distance verticale entre le bord supérieur du registre et la face supérieure de l'écrou > 2 mm, arrêter immédiatement la machine et procéder au remplacement de l'écrou (réf. : IM.TEC.125.FR_DOMOFLEX-2_ICONLIFT_STRUCTURE-SHELL_MONTAGION - § 12.06).		

## 9. Affichage et erreurs

- Dans l'état de fonctionnement correct, seul l'écran apparaît :

--

- En cas de dysfonctionnement, des codes d'erreur apparaissent sur l'écran :

CODE D'ERREUR	DESCRIPTION DE L'ERREUR
00	Batterie faible
01	Tension de la batterie trop élevée
02	Manque d'activation des arrêts (en pratique, vous ne le verrez jamais, le conseil d'administration s'éteint d'abord)
03	Erreur du pilote du moteur du bras (et de la rampe s'il y en a une)
04	Erreur du pilote de la lampe
05	Erreur du pilote de la commande de l'opérateur
06	Erreur du pilote de la serrure électrique
07	Problème de fin de course du bras (les deux actifs)
08	Problème de fin de rampe)
09	Limites du plancher de problèmes (toutes deux actives)
0A	Défaut de contact du relais principal
0B	Défaut du contact de dérivation du bas de l'armoire
0B	Système de surcourse

- s'il y a un point en haut, l'erreur est actuellement active :

00<sup>.</sup>

- si le point est éteint, il est historique :

00



- Le bouton de réinitialisation annule tout.
- Les boutons s'allument en continu dans les directions possibles et clignotent pendant le mouvement ; ils clignotent tous les deux dans les situations anormales où le plateau ne peut pas démarrer.

## 10. Effectuer des réparations

<b>AVERTISSEMENT</b>	
	En règle générale, un arc endommagé ou déformé (par exemple à la suite d'un cintrage, d'un échauffement, etc.) ne peut être ni réparé ni redressé. Les parties endommagées doivent être remplacées. N'utiliser que des pièces de rechange de LIFTINGITALIA S.r.l..
	Les réparations doivent être effectuées par des experts, avec le plus grand soin, afin de garantir un fonctionnement sûr de l'installation.

Les réparations suivantes peuvent être effectuées sur place par des installateurs ou du personnel d'entretien qualifiés :

- Sablage de la rouille (par exemple, causée par des dommages à la peinture) et application d'une peinture antirouille appropriée ;
- Remplacement des patins ;
- Remplacement de la vis et du moteur, dans la cabine et la fosse ;
- Remplacement des pièces électriques.

## 11. Pièces détachées



### N'UTILISER QUE DES PIÈCES D'ORIGINE

Contactez LIFTINGITALIA S.r.l. pour obtenir les codes corrects.

## PAGE BLANCHE



Via Caduti del Lavoro, 16/22  
43058 Sorbolo Mezzani (PR)

Tel. +39 0521 695311  
[info@arealifting.com](mailto:info@arealifting.com)  
[www.arealifting.com](http://www.arealifting.com)

---

MADE IN ITALY

---